



**CIMENTO DECORATIVO  
DE ELEVADAS PRESTAÇÕES**

**HIGH PERFORMANCE  
DECORATIVE CONCRETE**



**CASTAN  
DECOCEMENT**



**CASTAN**

CONTINUING  
YOUR IDEAS



**Vista os seus espaços com os cimentos decorativos de altas prestações Decocement e explore todo um novo mundo de possibilidades. Um universo de superfícies de aspecto natural, inspiradoras de conforto, exclusividade e sofisticação, que valorizam e reforçam a linguagem dos seus melhores ambientes de alta decoração. Relaxe e deixe-se levar pelos sentidos...**

**Dress your spaces with Decocement decorative cement covering solutions and open up a whole new world of possibilities. A complete universe of natural surfaces inspiring comfort, exclusivity and sophistication that are able to add value and enhance the language of your best interior and exterior design Projects. Relax and let your senses lead the way ...**

# CASTAN DECOCEMENT

A decoração e realização de espaços-conceito afirma-se actualmente como uma tendência central em projectos de obra nova e renovação. A realização de superfícies contínuas com perfeita combinação entre diferentes materiais, a captação da luz, a versatilidade e nobreza das texturas e uma linguagem natural e orgânica são preocupações evidentes para Arquitectos e Designers. A gama de revestimentos **DECOCEMENT** responde a todos estes propósitos com um conjunto de materiais amadurecidos e com provas dadas.

Os microcimentos **CASTAN** são concebidos para aplicações de espessura fixa ou ajustável sem necessidade de juntas, sendo a sua colocação realizada com métodos precisos e através de espatulamentos multicamada sem recurso a ferramentas intrusivas ou ruidosas, eliminando assim eventuais constrangimentos em obra. Acresce que a sua instalação é facilmente realizada sobre suportes existentes, rígidos e em bom estado, potenciando a renovação de espaços sem trabalhos de demolição desnecessários.

**Os revestimentos CASTAN DECOCEMENT apresentam uma diversidade de texturas que respondem a diferentes objectivos de decoração e de utilização, proporcionando vários níveis de antiderrapância e dureza. Podem ser obtidos altos índices de personalização através da grande variedade de cores, veladuras e acabamentos disponíveis.**

*Concept spaces and experience centric interior design Projects represent nowadays a large share of the very finest accomplishments in new construction and renovation. The design of natural and organic continuous surfaces and matters like the reflection of light, textures or combination of different materials, remain as key issues for Architects and Interior Designers. **CASTAN DECOCEMENT** accommodates all these concerns not only through a perfectly matured set of covering solutions, but also supported in a broad portfolio of successful projects.*

***CASTAN DECOCEMENT** mortars are developed for execution of continuous surfaces of fixed or variable thicknesses from 1 to 3 mm and their installation is accomplished through precise procedures and spatulated multi-layer movements. **CASTAN DECOCEMENT** coverings may be installed in most sound and rigid bases, avoiding demolishing needs or the use of intrusive and noisy tools, therefore being particularly suitable for renovation projects.*

***CASTAN DECOCEMENT** product line introduces a broad diversity of surface textures and covering attributes that may be used to the advantage of specific project needs. Several covering parameters may be selected and adjusted such as color, patina, finish or slip resistance.*

› DECOCEMENT TRAFFIC  
Habitação Unifamiliar | Cascais  
Private House | Cascais, PT





› Inspira Santa Marta Hotel | Lisboa

› Inspira Santa Marta Hotel | Lisbon, PT

**CASTAN**  
**DECOCEMENT**  
**LEVEL**

Auto-alisante contínuo de base cimentícia para pavimentos interiores que acompanha as mais recentes tendências arquitectónicas, possuindo um aspecto natural, orgânico e despojado que realça os elementos decorativos presentes nos espaços.

#### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- Pavimentos interiores de acabamento liso
- Boa resistência mecânica
- Gama limitada de cores
- Aspecto natural e orgânico sem controlo de mancha (3 a 8 mm de espessura)

*Self-smoothing mortar with a natural and organic look, suitable for Architectural and interior Design floors.*

#### KEY BENEFITS

- Smooth interior decorative flooring
- Good mechanical performance
- Limited color range
- Natural and organic look with no control over the stain pattern (3 to 8 mm thickness)



## CASTAN DECOCEMENT STANDARD

Cimento decorativo com acabamento liso e agradável ao tacto, indicado para paredes e pavimentos de baixo tráfego.

### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- **Paredes interiores e exteriores**
- **Acabamento liso**
- **Controlo e afinação da tipologia de mancha**
- **Aplicável sobre suportes existentes**
- **Possibilidade de revestimento de objectos, mobiliário e outras superfícies complexas**

*Smooth decorative mortar for interior and exterior walls.*

### KEY BENEFITS

- *Interior and exterior walls and limited / low traffic floors*
- *Smooth finish*
- *Adjustable stain pattern to meet Project and Designer specifications*
- *May be used to cover complex surfaces and rigid objects*



› Habitação Unifamiliar | Carcavelos  
Private Villa | Carcavelos, PT



› Habitação Unifamiliar | Cascais  
Private Villa | Cascais, PT

**CASTAN**  
**DECOCEMENT**  
**TRAFFIC**

**Cimento decorativo de textura semilisa para superfícies verticais e horizontais, recomendado para pavimentos de tráfego moderado a médio.**

#### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- Paredes interiores e exteriores
- Acabamento semiliso
- Pavimentos de tráfego moderado a médio
- Controlo e afinação da tipologia de mancha

Decorative mortar for interior and exterior walls and floors subject to moderate / medium traffic.

#### KEY BENEFITS

- *Interior and exterior walls*
- *Semi-smooth finish*
- *Pavements subject to moderate to medium traffic*
- *Adjustable stain pattern to meet Project and Designer specifications*



› Loja Vista Alegre Atlantis | Lisboa

› Vista Alegre Atlantis Store | Lisbon, PT

## CASTAN DECOCEMENT TRAFFIC PLUS

Cimento decorativo de textura semilisa para pavimentos em zonas de elevado tráfego e sujeitas a utilização intensa.

### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- **Acabamento semiliso**
- **Pavimentos de tráfego elevado**
- **Elevadas resistências e prestações mecânicas**
- **Controlo e afinação da tipologia de mancha**

Decorative mortar for interior and exterior floors subject to medium / high traffic.

### KEY BENEFITS

- *Semi-smooth finish*
- *Pavements in high traffic environments*
- *High mechanical performance*
- *Adjustable stain pattern to meet Project and Designer specifications*



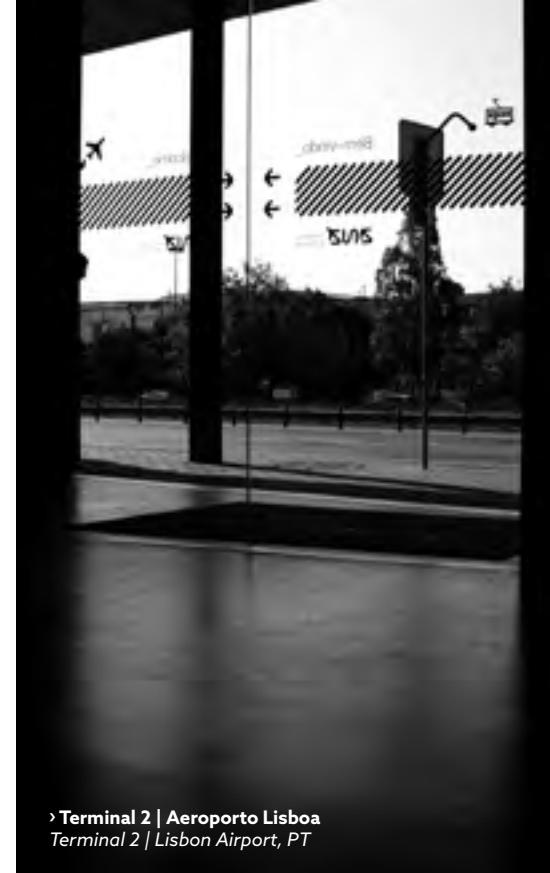
› Habitação Unifamiliar | Cascais  
Private Villa | Cascais, PT

**CASTAN**  
**DECOCEMENT**  
**COUNTRY**

Microcimento texturado de aspecto rústico com elevadas resistências e especialmente indicado para zonas exteriores devido à sua antiderrapância.

#### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- **Acabamento rugoso e antiderrapante de aspecto rústico**
- **Pavimentos de tráfego elevado, podendo ser aplicado em suportes verticais**
- **Especialmente indicado para zonas exteriores**
- **Elevadas resistências e prestações mecânicas**



› Terminal 2 | Aeroporto Lisboa  
Terminal 2 | Lisbon Airport, PT

*Light grain textured decorative mortar recommended for high traffic exterior flooring.*

#### KEY BENEFITS

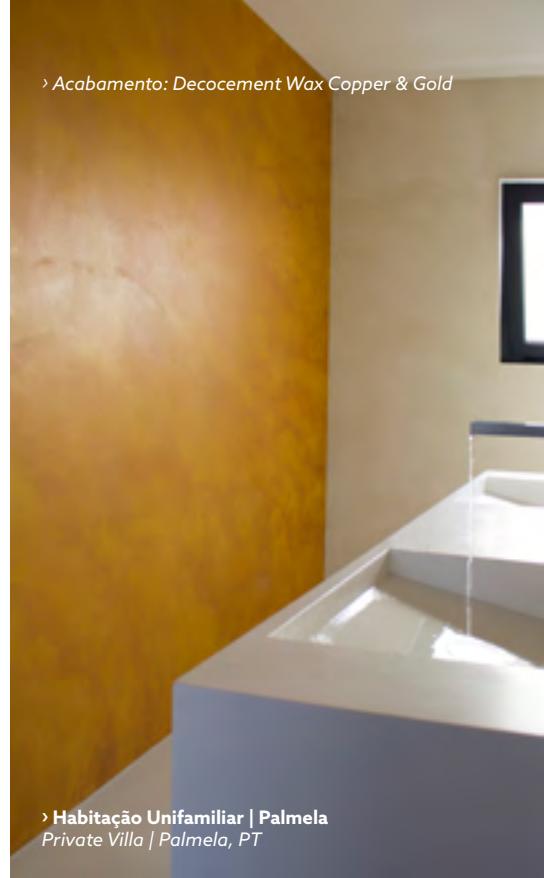
- *Rustic inspiration and anti-slip surface*
- *Suitable for intense traffic conditions*
- *Recommended for exterior areas*
- *High mechanical performance*



› Hotel Memmo Alfama | Lisboa  
Hotel Memmo Alfama | Lisboa, PT



› Habitação Unifamiliar | Palmela  
Private Villa | Palmela, PT



› Habitação Unifamiliar | Palmela  
Private Villa | Palmela, PT

## CASTAN DECOCEMENT AQUA

Sistema impermeável concebido para espaços de banho. Indicado para zonas em contacto ou imersão em água como lavatórios, bases de duche, banheiras, spas e banhos turcos.

### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- Impermeável e estanque
- Para interiores e exteriores
- Apto para diversas granulometrias (Sistemas: Standard, Traffic, Country ou Oxide)

Water and vapor barrier for **CASTAN DECOCEMENT** coverings, recommended for surfaces with frequent or permanent contact with water, such as washbasins, shower plates, bathtubs or spas.

### KEY BENEFITS

- Water barrier
- For interiors or exteriors
- Suitable for Castan Decocement product line and corresponding grain caliber range (Systems: Standard, Traffic, Country or Oxide)



› Hotel Bessa | Lisboa  
Bessa Hotel | Lisbon, PT



› Instalações Castan | Seixal  
Castan Facilities | Seixal, PT

## CASTAN DECOCEMENT OXIDE

Revestimento com partículas metálicas e minerais com efeito decorativo Aço Corten ou Cobre. Adequado para diversas superfícies e suportes, podendo ser aplicado directamente sobre reboco. Permite um efeito instantâneo de oxidação, sem tratamentos longos e complexos nem ocorrência de escorrimientos ou vestígios de ferrugem.

### VANTAGENS & BENEFÍCIOS

- **Acabamento Aço Corten ou Cobre de aspecto extremamente natural**
- **Aplicável em superfícies exteriores e interiores**
- **Estável e sem oxidação posterior**
- **Resistente à intempéries e aos raios UV**
- **Sem manutenção**

*Decorative covering with inclusion of metallic and mineral particles that closely emulates the structure and texture of an oxidized steel or cooper surface.*

### KEY BENEFITS

- *Naturally oxidized steel or cooper surface*
- *Suitable for interior and exterior surfaces*
- *Stable after installation*
- *UV resistant*
- *No maintenance required*

# CASTAN

## DECOCEMENT

### COLOR RANGE

As cores apresentadas são orientativas pelo que recomendamos confirmação de cor através de ensaio em obra.

This Color Chart is illustrative and color confirmation through sampling is recommended.

#### PALETA DE CORES & ACABAMENTOS

A paleta de cores *standard* da linha de produtos **CASTAN DECOCEMENT** abrange um conjunto de 42 cores distintas e a combinação opcional de 3 veladuras metálicas: Platina, Ouro e Cobre. Podem ser seleccionados vários níveis de brilho com acabamentos em poliuretano e ceras acrílicas.

Os revestimentos **CASTAN DECOCEMENT** permitem ainda a personalização de cor em função de necessidades especiais do Projectista, podendo ser realizada aproximação à carta RAL a pedido.

A nossa gama de pigmentos foi desenvolvida para garantir a melhor compatibilidade com os nossos produtos, sendo concebidos para garantir uma perfeita coloração e dissolução e resistirem aos raios ultravioletas e à alcalinidade.

#### COLOR CHART & FINISHINGS

**CASTAN DECOCEMENT** Color chart encompasses a range of 42 standard colors and three optional metallic patina effects: Platinum, Gold, Cooper. A complete set of sealers is available to achieve every covering finish possibility, from glossy to matte.

In the case of specific Project color needs it is possible to supply non-standard colors on demand, based on approximation to a specific RAL color chart reference.

Please take note that because of its natural and organic attributes, **CASTAN DECOCEMENT** product range colors and tones are not perfectly homogenous and therefore only approximations to specific color may be reproduced.

**CASTAN** pigments are stable to UVs and are developed to guarantee quality, performance and compatibility throughout our product line.



Cinza Escuro  
Dark Gray



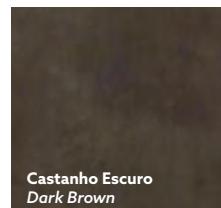
Cinza Vulcânico  
Volcano Gray



Chocolate  
Chocolate



Manteiga de Amendoim  
Peanut Butter



Castanho Escuro  
Dark Brown



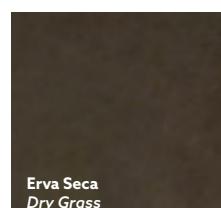
Argila Húmida  
Wet Clay



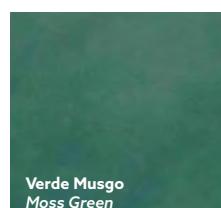
Vermelho  
Red



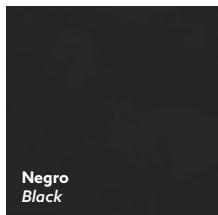
Laranja  
Orange



Erva Seca  
Dry Grass



Verde Musgo  
Moss Green



Negro  
Black



Decocement Slate



Platina  
Platinum



Ouro  
Gold



Cobre  
Copper



Óxido  
Oxide



Cinza Chumbo  
Lead Gray



Cinza Intermédio  
Middle Gray



Cinza Prata  
Silver Gray



Cinza Pérola  
Pearl Gray



Branco  
White



Neutro  
Neutral



Bege Sibéria  
Siberia Beige



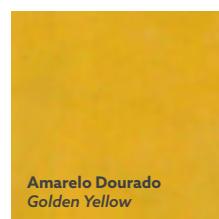
Coffee  
Coffee



Ocre  
Ochre



Caramelo  
Caramel



Amarelo Dourado  
Golden Yellow



Milho  
Corn



Abasto  
Abasto



Pedra Paris  
Paris Stone



Verde Cemento  
Cement green



Cinza Esmeralda  
Esmeralda Gray



Champanhe  
Champagne



Areia  
Sand



Vermelho Cerâmico  
Ceramic Red



Terracota  
Terracotta



Ladrilho  
Brick



Salmão  
Salmon



Terra Canela  
Cinnamon Earth



Bege Antigo  
Antique Beige



Azul  
Blue



Azul Violeta  
Violet Blue



Violeta  
Violet



Lilás  
Lilac



Verde Água  
Water Green



Verde Ácido  
Acid Green



	<b>Descrição</b> <i>Description</i>	<b>Utilização</b> <i>Use</i>	<b>Acabamento</b> <i>Finish</i>	<b>Superfícies</b> <i>Surface</i>
<b>LEVEL</b>	AUTO-ALISANTE CIMENTOSO <i>Self-leveling cementitious mortar</i>	PAVIMENTOS DE MÉDIO E ALTO TRÁFEGO EM INTERIORES <i>Medium to high traffic indoor flooring</i>	MATE Matte	HORIZONTAIS <i>Horizontal</i>
<b>STANDARD</b>	MICROCIMENTO DE ACABAMENTO FINO PARA PAREDES E MOBILIÁRIO <i>Smooth decorative mortar for Walls and furniture</i>	PAREDES E OBJECTOS RÍGIDOS EM INTERIORES E EXTERIORES <i>Indoor or outdoor walls and rigid objects</i>	MATE, SATINADO OU BRILHANTE <i>Matte, Satin or Glossy</i>	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>
<b>TRAFFIC</b>	MICROCIMENTO DE ACABAMENTO SEMILISO PARA PAVIMENTOS <i>Semi-smooth decorative mortar</i>	PARA PAVIMENTOS DE MÉDIO TRÁFEGO <i>Medium traffic indoor or outdoor flooring</i>	MATE, SATINADO OU BRILHANTE <i>Matte, Satin or Glossy</i>	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>
<b>TRAFFIC PLUS</b>	MICROCIMENTO DE ACABAMENTO SEMILISO PARA PAVIMENTOS DE ELEVADO TRÁFEGO <i>Semi-smooth decorative mortar</i>	PARA PAVIMENTOS DE ELEVADO TRÁFEGO <i>High traffic indoor or outdoor flooring</i>	MATE, SATINADO OU BRILHANTE <i>Matte, Satin or Glossy</i>	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>
<b>COUNTRY</b>	MICROCIMENTO DE ACABAMENTO RUGOSO ANTIDERRAPANTE PARA EXTERIORES E ZONAS DE ELEVADO TRÁFEGO <i>Light grain textured decorative mortar</i>	PAVIMENTOS EXTERIORES <i>High traffic outdoor flooring</i>	MATE, SATINADO OU BRILHANTE <i>Matte, Satin or Glossy</i>	HORIZONTAIS OU PLANOS INCLINADOS <i>Horizontal or sloped</i>
<b>AQUA</b>	MICROCIMENTO PARA ZONAS DE BANHO <i>Water barrier for CastanDecocement covering system</i>	ZONAS EM IMERSÃO COM ÁGUA <i>Water immersed surfaces</i>	MATE, SATINADO OU BRILHANTE <i>Matte, Satin or Glossy</i>	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>
<b>OXIDE</b>	REVESTIMENTO DECORATIVO DE EFEITO AÇO CORTEN OU COBRE <i>Decorative covering with oxidized steel or cooper natural effect</i>	PAREDES EM INTERIORES E EXTERIORES <i>Indoor or outdoor walls</i>	MATE Matte	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>
<b>SLATE</b>	MICROCIMENTO COM ACABAMENTO ESPECIAL PARA ESCRITA COM GIZ <i>Chalkboard capable semi-smooth mortar</i>	PAREDES EM INTERIORES E EXTERIORES <i>Indoor or outdoor walls</i>	MATE Matte	VERTICAIS E HORIZONTAIS <i>Horizontal and Vertical</i>

[1] A · Liso | B · Semiliso | C · Antiderrapante  
 A · Smooth | B · Semi-smooth | C · Anti-slip

ANTIDERRAPÂNCIA [1] Anti-slip [1]	ESPESSURA Thickness	TIPO DE SUPORTE Substrate	TRANSITÁVEL Foot traffic	RESISTÊNCIAS FINAIS À COMPRESSÃO - 28 DIAS
				Final compression resistance 28 days
A	3 - 8 mm	BETÃO OU BETONILHA <i>Concrete slab or Portland mortars</i>	12 HORAS 12 hours	>35 N/mm <sup>2</sup>
A	2 mm	REBOCO, MDF, PLADUR, AZULEJO <i>Portland mortars, MDF, Pladur, ceramic tiles</i>	12 HORAS 12 hours	>35 N/mm <sup>2</sup>
B	2 mm	BETONILHAS, BETÃO, MOSAICOS E MADEIRAS <i>Concrete slab, Portland mortars, ceramic tiles or rigid woods</i>	12 HORAS 12 hours	>65 N/mm <sup>2</sup>
B	2 mm	BETONILHAS, BETÃO, MOSAICOS E MADEIRAS <i>Concrete slab, Portland mortars, ceramic tile or rigid woods</i>	12 HORAS 12 hours	>75 N/mm <sup>2</sup>
C	2 - 3 mm	BETONILHAS, BETÃO, MOSAICOS E MADEIRAS <i>Concrete slab, Portland mortars, ceramic tiles or rigid woods</i>	12 HORAS 12 hours	>75 N/mm <sup>2</sup>
A, B, C	2 - 3 mm	REBOCO, MDF, PLADUR, AZULEJO, BETONILHAS, BETÃO MOSAICO <i>Portland mortars, MDF, Pladur or ceramic tiles</i>	12 HORAS 12 hours	35 N/mm <sup>2</sup> > 75 N/mm <sup>2</sup>
B	2 - 3 mm	REBOCO, MDF, PLADUR, AZULEJO, BETONILHAS, BETÃO MOSAICO, ETC. <i>Portland mortars, MDF, Pladur or ceramic tiles</i>	12 HORAS 12 hours	N/A
N/A	2 mm	REBOCO, MDF, PLADUR, AZULEJO <i>Portland mortars, MDF, Pladur or ceramic tiles</i>	N/A	>35 N/mm <sup>2</sup>

CONTINUING  
YOUR IDEASDECOCEMENT  
COUNTRYHABITAÇÃO  
UNIFAMILIAR |  
CASCAISPRIVATE VILLA |  
CASCAIS, PT

## PORTUGAL

Rua dos Fundidores, Lote 68  
Parque Industrial do Seixal II  
2840-585 Aldeia de Paio Pires

TELF. +351 212 957 966  
FAX. +351 212 957 475  
TLM. +351 933 344 555

## ANGOLA

Pólo Industrial de Viana  
Estrada Viana - Zango, Km 4  
República de Angola

TELF. +244 948 323 959

[www.CASTAN.pt](http://www.CASTAN.pt)

castan@castan.pt  
[facebook.com/CastanContinuingYourIdeas](https://facebook.com/CastanContinuingYourIdeas)

